

2.7. Рабочая программа учебной практики «Коммуникативная грамматика»

1. Пояснительная записка

Данная программа учебной практики «Коммуникативная грамматика» для 10-11 классов разработана на основании примерной основной образовательной программы, развивает и дополняет содержание программы по французскому языку для школ с углубленным изучением иностранных языков Е.Я. Григорьева, В.Г. Владимирова, программу предметной линии учебников «Французский в перспективе» Бубнова, Тарасова. Данный курс рассчитан на 35 учебных часов (10 класс) и 34 (11 класс) из расчета один учебный час в неделю.

Актуальность программы учебной практики «Коммуникативная грамматика» обусловлена необходимостью оптимизировать подготовку учащихся к межкультурной коммуникации, поскольку правильное грамматическое оформление речи во многом определяют успешность межкультурного общения и достижение взаимопонимания между коммуникантами. Коммуникативное обучение иноязычной грамматике предполагает учет сфер, целей и условий коммуникации, обусловленных реальными ситуациями иноязычного общения. Коммуникативную направленность следует считать основополагающим положением, так как она определяет содержание организацию обучения данному аспекту языка. Программа учебной практики «Коммуникативная грамматика» для 10-11 классов нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного и деятельностного подходов к обучению французскому языку, которые учитывают интересы, потребности воспитанниц, развивают индивидуальные способности. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции школьников, совершенствования их филологической подготовки. Французский язык служит, наряду с родным языком, средством передачи и получения информации из различных областей знаний, что способствует повышению мотивации обучения, **поэтому обучение грамматике** – один из важнейших аспектов обучения французскому языку. В процессе изучения французского языка воспитанницы овладевают различными способами обработки информации, ее анализа и синтеза, другими общеучебными навыками и умениями, необходимыми в реальной практической жизни каждого человека. Развитие воспитанниц предусматривает целенаправленное формирование интеллектуальных и познавательных способностей: языковой и речевой наблюдательности, речемыслительной деятельности, готовности к познавательно-поисковому творчеству. Данный уровень владения коммуникативной компетенцией предполагает наличие у учащегося (в пределах требований, обозначенных настоящей программой):

— знаний о системе французского языка и навыков оперирования языковыми средствами общения данного языка;

— коммуникативных умений, т. е. умений понимать и порождать высказывания на французском языке в соответствии с конкретной сферой, тематикой и ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением, а также с учетом национально-культурной специфики страны/стран изучаемого языка.

2. Цели и задачи освоения программы учебной практики «Коммуникативная грамматика»

Основной *целью* обучения коммуникативной грамматике является овладение учащимися речевыми навыками и умениями, необходимыми и достаточными для решения коммуникативных задач и обеспечивающих участие обучающихся в межкультурном общении.

Это означает, что учащиеся должны: грамматически правильно оформлять свои устно-речевые высказывания, концентрируя при этом основное внимание на их содержании; распознавать и понимать грамматические явления зрительно и на слух, направляя свое внимание на извлечение содержательной информации.

Задачами программы учебной практики являются:

- овладение языковыми знаниями в пределах учебной программы
- совершенствование речевых грамматических навыков у учащихся;
- практическое использование грамматических знаний в коммуникативных целях

3. Планируемые результаты освоения учебной практики «Коммуникативная грамматика»

Личностные, формируемые при изучении французского языка:

1. Самоопределение, включающее: формирование основ гражданской идентичности:

1.1.1. проявление патриотизма – уважения и сопричастности к России, к своей малой родине, к прошлому и настоящему своего Отечества;

1.1.2. осознание и проявление себя гражданином России, патриотом своего Отечества;

1.2. осознание своей этнической принадлежности:

1.2.1. проявление уважения к людям своего сообщества, своего края, своей страны; гордость за их достижения; сопереживание им в радостях и бедах;

1.2.2. проявление своей сопричастности к интересам и ценностям своего ближайшего сообщества (семья, друзья, одноклассники, земляки),

своего народа (национальности) и своей страны – России (ее многонационального народа);

1.3. формирование основ культурной идентичности:

1.3.1. понимание культуры как порождения трудовой преобразующей и созидательной деятельности человека;

1.3.2. знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества;

1.3.3. ориентация в мире профессий, понимание их функционального наполнения и социальной значимости;

1.3.4. овладение основами жизненного, профессионального, личностного проектирования.

2. Смыслообразование, включающее:

2.1. осознание единства и целостности окружающего мира; его социального, культурного, языкового, духовного многообразия;

2.2. осознание возможности познаваемости и объяснимости окружающего мира на основе достижений науки;

2.3. осознание современного многообразия типов мировоззрения; общественных, религиозных, атеистических, культурных традиций, определяющих разные объяснения происходящего в мире.

1. Нравственно-этическая ориентация, включающая:

1.1. выстраивание толерантного (уважительно-доброжелательного) отношения к окружающим людям, включая людей иного мнения, мировоззрения, культуры, веры, языка, гражданской позиции;

1.2. построение взаимоотношения с другими на основе доброжелательности и сотрудничества, взаимопомощи и поддержки; умение справляться с агрессивностью и эгоизмом, договариваться с партнерами;

1.3. осознанное освоение различных ролей, форм, стиля поведения и общения по мере изменения своего статуса, по мере встраивания в разные сообщества, группы, отношения;

1.4. выделение «доброе» и «красивое» в культурном наследии России и мира, в общественном и личном опыте, отделение его от «дурного» и «безобразного»; выбор поступков в различных ситуациях с опорой на представления о «Добре» и «Красоте»;

1.5. стремление к художественному творчеству, умножающему красоту в мире, к деятельности, приносящей добро людям – к милосердию и благотворительности;

1.6. оценивание жизненных ситуаций, выбор стиля поведения с точки зрения безопасного образа жизни и сохранения здоровья – своего, а также близких и окружающих людей; умение противостоять ситуациям и поступкам, угрожающим безопасности и здоровью;

1.7. стремление и умение поддерживать мир и любовь в семье;

1.8. осмысление роли семьи в своей жизни и жизни других людей;

1.9. ориентировка в межличностных отношениях разных видов (формальные – неформальные, деловые – личные, паритетные – субординационные, эмоциональные – рациональные) и форм (приятельские отношения, дружба, альтруизм).

2.2 Метапредметные *результаты* изучения французского языка в основной школе:

Метапредметные УУД подразделяющиеся на три блока: регулятивные УУД; коммуникативные УУД, познавательные УУД.

1. регулятивные УУД включают действия, обеспечивающие организацию обучающимися своей учебно-познавательной деятельности:

1.1. осуществлять целеполагание: определять цели, ставить учебные задачи для индивидуальной и коллективной деятельности; определять общие и частные цели самообразовательной деятельности;

1.2. планировать: определять наиболее рациональный алгоритм действий по индивидуальному/коллективному выполнению учебной задачи;

1.3. прогнозировать: предполагать результат и уровень его достижения на основе уровней характеристик;

1.4. организовывать деятельность по реализации поставленной цели и задач, по достижению прогнозируемого результата;

1.5. владеть различными средствами самоконтроля, уметь соотносить способ действия и его результат с установленными нормами, обнаруживать отклонения и отличия от установленных норм;

1.6. осуществлять само-, взаимо- и внешнее оценивание учебно-познавательной деятельности и ее результатов (посредством сравнения с установленными нормами);

2. Коммуникативные УУД обеспечивают социальную компетентность, отражающую действия учебного взаимодействия и общения:

2.1. продуктивно взаимодействовать с учителем и сверстниками, согласовывать с ними свои действия;

2.2. выстраивать учебное сотрудничество, распределять роли и функции участников, определять способы взаимодействия;

2.3. учитывать позиции других людей, партнеров по деятельности или общению;

2.4. адекватно использовать речевые средства для решения различных коммуникативных задач;

2.5. владеть монологической и диалогической формами речи в соответствии с грамматическими и синтаксическими нормами родного языка;

2.6. уметь с достаточной полнотой, точностью, обоснованием выражать свои мысли в соответствии с задачами и условиями коммуникации; формулировать свое собственное мнение и позицию, аргументировано ее представлять и защищать;

2.7. уметь взаимодействовать в различных организационных формах диалога и полилога: обсуждение процесса и результатов деятельности, интервью, дискуссии и полемики;

2.8. определять проблемы собственной учебной деятельности и устанавливать их причины.

3. Познавательные УУД включают: общеучебные действия; логические действия; действия постановки и решения проблем.

3.1. В число общеучебных УУД входят:

3.1.1. учебно-информационные действия, а именно:

3.1.1.1. работа с информацией:

3.1.1.1.1. осуществлять информационный поиск, в том числе с помощью компьютерных средств;

3.1.1.1.2. работать с разными источниками информации;

3.1.1.1.3. выделять и извлекать необходимую информацию из текстов различных жанров;

3.1.1.1.4. перерабатывать информацию: сворачивать и разворачивать, выделять главное и второстепенное, структурировать;

3.1.1.1.5. осуществлять библиографическое описание книги, статьи в журнале, статьи в сборнике, многотомного издания;

3.1.1.2. работа с письменными текстами:

3.1.1.2.1. использовать в соответствии с учебной задачей следующие виды чтения: сплошное, выборочное, сканирование, аналитическое, комментированное, предварительное, повторное, чтение по ролям;

3.1.1.2.2. составлять простой и сложный план письменного текста;

3.1.1.2.3. составлять тезисы, конспект, аннотацию, рецензию письменного текста;

3.1.1.2.4. создавать тексты различных типов: повествование, описание, рассуждение;

3.1.1.2.5. владеть различными видами изложения текста: подробным и сжатым, полным и выборочным;

3.1.2. использование знаково-символических средств:

3.1.2.1. составлять на основании текста таблицы, схемы, графики, диаграммы;

3.1.2.2. использовать, исходя из учебной задачи, различные виды моделирования: материального (физического, аналогового), мысленного (интуитивного, знакового);

3.1.2.3. уметь перевести учебное содержание из одной знаково-символической системы в другую.

3.1.3. операции с любым предметным знанием: воспроизведение, понимание, применение.

3.2. Логические действия – мыслительные приемы и операции.

3.2.1. Анализ и синтез:

3.2.1.1. определять объект анализа и синтеза, то есть отграничивать вещь или процесс от других вещей или процессов;

3.2.1.2. определять аспект анализа и синтеза, то есть устанавливая точку зрения, с которой будут определяться существенные признаки изучаемого объекта;

определять компоненты объекта (составляющие части) в соответствии с установленным аспектом анализа и синтеза.

2.3 Предметные :

Предметные результаты освоения учебной практики по французскому языку

	10	11
Чтение	<p>Научится:</p> <p>-читать и понимать <i>основное содержание</i> аутентичные тексты разных жанров и стилей (500слов);</p> <p>--читать аутентичные тексты с <i>выборочным</i> пониманием нужной/интересующей информации. (250-300 слов)</p> <p>-узнавать новые союзы, вводящих известные типы придаточных предложений (tandis que, comme, puisque и др.), сложных форм относительных местоимений (lequel, laquelle...) и их производных с предлогами à и de.</p> <p>-Понимать значения глагольной формы passé simple.</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>читать и понимать <i>основное содержание</i> несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления (до 600 слов).</p>	<p>Научится:</p> <p>-читать и понимать <i>основное содержание</i> несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления (600-700 слов);</p> <p>-читать и <i>полностью</i> понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале; (500 слов)</p> <p>-читать и <i>находить</i> в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, <i>нужную/интересующую/ запрашиваемую</i> информацию, представленную в явном и в неявном виде; (350 слов).</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>-устанавливать <i>причинно-следственную</i> взаимосвязь фактов и событий,</p>

		<p>изложенных в несложном аутентичном тексте;</p> <p>-восстанавливать текст из разрозненных абзацев или путем добавления выпущенных фрагментов.</p>
письменная речь	<p>Научится:</p> <p>-писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка до 150 слов)</p> <p>-писать письменные высказывания (От 180-200 слов)</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>-писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул; (до 150 слов)</p> <p>-писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.). (до 220 слов)</p> <p>-составлять план, тезисы устного или письменного сообщения</p>	<p>Научится:</p> <p>-писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом до 200 слов, включая адрес);</p> <p>-писать небольшие письменные высказывания с аргументацией. (до 220 слов)</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>-делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;</p> <p>-писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).</p>
Грамматическая	Научится:	Научится:

<p>сторона речи</p>	<p>- Употреблять изученные временные формы изъявительного наклонения;</p> <p>- употреблять в речи изученные неличные формы глагола (infinitif, gérondif, participe présent и participe passé);</p> <p>-сложноподчиненные предложения причины.</p> <p>- временные формы условного наклонения Conditionnel présent. Ее употребление в независимом предложении для выражения долженствования (Tu devrais mettre un manteau) и сложноподчиненном предложении с обстоятельственным придаточным условия (Si j'étais libre, j'irais au cinéma).</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>- продуктивно применять в речи изученные грамматические явления</p>	<p>- Выражению гипотезы, предположения при наличии реального и нереального условия(Conditionnel présent и Futur simple в сложном предложении).</p> <p>- употреблять в речи: предлоги, выражающие временные значения (il y a, depuis, pour, pendant, en), направление (à, de, en, pour, par); наречия, выражающие количество (beaucoup, un peu, assez, trop), пространственно-временные значения (toujours, jamais, souvent, quelquefois, dedans, dehors, ici, là).</p> <p>- употреблять косвенную речь</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>использовать грамматически правильно французскую речь для решения различных коммуникативных задач во всех видах речевой деятельности.</p>
----------------------------	--	--

Социокультурные знания и умения		
	<p>Научится:</p> <p>- представлять родную страну и культуру на французском языке;</p> <p>-понимать социокультурные реалии при чтении и</p>	<p>Научится:</p> <p>- читать и обсуждать содержание художественного текста</p> <p>Получит возможность научиться:</p>

	<p>аудировании в рамках изученного материала.</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>-использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний.</p>	<p>- быть способным участвовать в драматизации современных пьес молодежной тематики, рассказов французских и франкоязычных авторов.</p>
Компенсаторные умения		
	<p>Научится:</p> <p>-осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу.</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>--достигать взаимопонимания в процессе устного и письменного общения на французском языке</p>	<p>Научится:</p> <p>-выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.</p> <p>Получит возможность научиться:</p> <p>-использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;</p> <p>-пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.</p>

2.4 Оценочные процедуры, оценочные системы (шкалы), нормы оценок, применяемые в рамках рабочей программы.

Система оценивания происходит в конце учебной практики в форме зачета:

Оценивание заданий тестового характера.

50-100 % выполнения - зачет

менее 50% - не зачтено

Оценивание письменного высказывания по теме (письмо, сочинение, эссе) по пяти критериям:

1. Содержание (соблюдение объема работы, соответствие теме, отражены ли все указанные в задании аспекты, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на соответствующем уровне, соблюдение норм вежливости).

2. Организация работы (логичность высказывания, использование средств логической связи на соответствующем уровне, соблюдение формата высказывания и деление текста на абзацы);

3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку);

5. Орфография и пунктуация (отсутствие орфографических ошибок, соблюдение главных правил пунктуации: предложения начинаются с заглавной буквы, в конце предложения стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также соблюдение основных правил расстановки запятых).

Баллы/ Критери и	Содержа ние	Организац ия работы (структура)	Лексика	Грамматика	Орфография и пунктуация
2	Коммуни кативная задача решена полность ю. Тема раскрыта, на все вопросы даны ответы.			Использованы разнообразные грамматически е конструкции в соответствии с поставленной задачей, и требованиям данного года обучения языку, грамматически е ошибки (не	Орфографич еские ошибки практически отсутствуют (не более 2х), соблюдены правила пунктуации: предложения начинаются с заглавной буквы, в

				более 2-х) не препятствуют пониманию текста.	конце предложения стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также соблюдены основные правила расстановки запятых.
1	Коммуникативная задача решена не полностью. Тема раскрыта не до конца, есть вопросы, которые остались без ответов.	Высказывание логично, использованы средства связи, соблюдены формат высказывания, текст поделен на абзацы.	Лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения.	Использованы грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей, грамматические ошибки (не более 4-х).	Допущены орфографические ошибки, но не более 4х.
0	Коммуникативная задача не решена.	Высказывание нелогично, не использованы средства связи, не соблюдены формат высказывания, текст не поделен на абзацы.	Большое количество лексических ошибок.	Допущено более 4х грамматических ошибок.	Допущено более 4х орфографических ошибок.

Шкала перевода баллов: 9 - 6 баллов – «зачет».

Менее 5 баллов – не зачтено

(структура заданий в приложении)

4. Содержательный раздел

Содержание обучения отражено в темах и ситуациях следующих сфер общения: *социально-бытовой; учебно-профессиональной; социально-культурной*. Эти темы взаимосвязаны. Их взаимопроникновение увеличивается с каждым этапом обучения, и они соответствуют задачам обучения и коммуникативным потребностям учащихся. Темы даны на весь курс обучения. Приоритетность в выборе тем обуславливается необходимостью решения коммуникативных задач, уровнем владения французским языком, а также возрастными и познавательными запросами учащихся с целью поддержания мотивации обучения. При этом, чем старше этап обучения, тем больше внимания при изучении тем уделяется сопоставительному аспекту: родная страна и страны франкофонии.

- Темы:

Социально-бытовая сфера. Повседневная жизнь семьи, ее доход жилищные и бытовые условия проживания в городской квартире или в доме/коттедже в сельской местности. Распределение домашних обязанностей в семье. Общение в семье и в школе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми. Здоровье и забота о нем, самочувствие, медицинские услуги.

Социально-культурная сфера. Молодежь в современном обществе. Досуг молодежи: посещение кружков, спортивных секций и клубов по интересам. Страна/страны изучаемого языка, их культурные достопримечательности. Путешествие по своей стране и за рубежом, его планирование и организация, места и условия проживания туристов, осмотр достопримечательностей. Природа и экология.

Учебно-профессиональная сфера. Современный мир профессий. Возможности продолжение образования в высшей школе. Проблемы выбора будущей сферы трудовой и профессиональной деятельности, профессии, планы на ближайшее будущее. Языки международного общения и их роль при выборе профессии в современном мире.

Тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на освоение каждой темы.

10 класс	Количество часов
Техники эпистолярного жанра	3
Место, где вы живете. Увлечения .Каникулы .Путешествия.	
Ознакомительное и изучающее чтение	12
Ваш свободный вечер. Ваша семья.	

Французская семья. Города Франции. Французская и русская пресса. Масс-медиа. Школьная газета. Юмор.	
Грамматические комментарии	12
Простые и сложные предложения. Согласование времен. Предлоги. Виды сложноподчиненных предложений.	
Техника письменного рассказа по серии картинок и тексты рассуждения. Загрязнение окружающей среды. Защита окружающей среды. Проблемы экологии.	8
Итого	35
11 класс	Количество часов
««интерпретация текстов с личной позиции» » Каникулы. Выбор профессии.	4
«интерпретация текстов с аргументацией» Спорт и здоровье. Реклама и образование. Киберпространство	4
«интерпретация текстов. Стили речи» Век высоких технологий. Роль интернета в образовании. Новые средства коммуникации.	9
Грамматические комментарии Относительные местоимения. Употребление артиклей. Прилагательные в речи. Типы предложений.	17
Итого	34

5. Организационный раздел

Основные образовательные технологии:

- -коммуникативная технология (формирование коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной);
- – ИКТ-технологии.

Описание материально-технического обеспечения

1. Рекомендуемая учебно-методическая литература.

- Учебно-методический комплект «Французский в перспективе». В состав УМК входят следующие компоненты:
- учебник «Французский в перспективе», Бубнова, Тарасова (10, 11 классы); Григорьева Е.Я. Учебник французского языка для 10-11 класс – М.: Просвещение, 2011.- 208 с.
- рабочая тетрадь для учащихся;
- CD;
- книга для учителя.
- Учебно-методический комплект отвечает целям и задачам обучения и входит в Федеральный перечень учебников на 2017-18 учебный год.

2. Дополнительный методический и дидактический материал.

- CD-ROM (MP3).
- Пособия для подготовки к итоговой аттестации.
- Словари.
- Грамматические таблицы.
- Страноведческий материал.
- Электронные пособия по использованию песен на уроках французского языка.
- Электронные тематические сборники иллюстраций по темам.
- Мультимедийные приложения для интерактивной доски.
- Мультимедийные приложения для лингафонного кабинета.
- Аудиоприложения.

3. Цифровые образовательные ресурсы.

- <http://clinet.swarthmore.edu/fle.html>
- <http://infrance.ru/>
- <http://lepointdufle.net/>
- <http://fr.prolingvo.info/>
- <http://www.studyfrench.ru/topics/>
- <http://www.languagelink.ru/test/french/onlinetest/index.html>
- <http://parolesfr.kiev.ua/>
- <http://apprendre.tv5monde.com>

4. Технические и электронные средства обучения

- Лингафонный кабинет
- Персональный компьютер в сборе
- Принтер/копир/сканер лазерный Canon MF4410.
- Магнитофон Panasonic

- Телевизор Samsung
 - Интерактивная доска SMART Board 480 IV со встроенным проектором V25.

Приложение

Задания в конце учебного курса

1. **Ecrivez une lettre à Hugo.**
 Dans votre lettre
 – répondez à ses questions
 – posez-lui 3 questions sur son futur travail.
 Ecrivez 100–140 mots.
 Suivez les règles de la présentation des lettres non officielles.